

## ROMINIA is een Italiaanse variant van ROSA-MARIA

door Dries van den Akker s.j. (zie ook: [www.heiligen-3s.nl](http://www.heiligen-3s.nl))

### Betekenis

1] Combinatie van ROSA en MARIA.

1.1] ROSA: Latijnse benaming voor de bloem: 'roos'; gaat terug op het Griekse woord 'to rhodion' = 'roos'; eigenlijk 'het roodkleurige'; (vgl. 'rhodo-dendron' = 'rode boom').

**Rosa** (ook **Rosita**; gedoopt Isabella de Flores y Olivia) **van Lima** (ook **a Sancta Maria**) op.ter., Perú; mystica; † **1617**; **feest 23 & + 24 & 30** (voorheen) **augustus**.

\*

1.2] MARIA: In de loop der tijden is er veel over de betekenis gespeculeerd. De laatste stand van zaken:

1.2.1] van oorsprong Egyptische naam:

1.2.1.1] 'welgevormd', 'schoon'.

1.2.1.2] door (de Oud-Egyptische) god (Ammon) bemind

1.2.2] Hiëronymus († 420; feest 30 september) schreef een boek over de betekenis van bijbelse namen. Hij veronderstelt: 'stilla maris' = 'druppel van de zee', stilaan verbasterd tot 'stella maris' = 'sterre der zee'. Ook is geopperd 'verhevene (over de zee)'

1.2.3] van oorsprong Hebreeuws (wat gezien de resultaten niet voor de hand ligt).

Houdt verband met 'bitter' of met 'weerspanningheid'.

\*

**Maria, moeder van God**, Jeruzalem, Palestina // Efese, Klein-Azië; † **halverwege 1e eeuw**.

De belangrijkste Mariafeesten zijn **15 augustus**: Maria's dood (= Maria ten hemelopneming); **8**

**september**: Maria geboorte en **8 december** Maria Onbevlekt Ontvangen.

Maria was de moeder van Jezus. Omdat Hij genoemd wordt 'de Zoon van God' draagt zij sinds de vierde eeuw de eretitel 'Moeder van God' (feest: 1 januari).

\*

In de traditie van de R.K. geloofsgemeenschap is Maria herhaaldelijk in verband gebracht met de roos. Deze bloem is haar symbool. Daarbij baseert de traditie zich vooral op een bijbeltekst uit het Hooglied (2,1), waar de bruid van zichzelf zegt: "Ik ben een bloem van de Saronvlakte, een lelietje van dalen." De meest karakteristieke bloem van de Saronvlakte was de roos. Eén van de aanroepingen uit de Litanie van de H.Maagd luidt "Mystieke Roos".

We herinneren ons dat dezelfde beeldspraak ook op Jezus wordt toegepast in het kerstlied: "Er is een roos ontsprongen..." Waarschijnlijk betreft het hier een verbastering van 'rijs' = 'nieuw twijgje'; in dit verband is dat des te interessanter: gelovigen konden kennelijk veel meer aanvangen met het beeld van de roos.

In de loop der eeuwen gold Maria als "de roos der liefde en schoonheid". Lelie en roos prijken op talrijke zegels en wapens als symbolen van Jezus en Maria.

Uit oude middeleeuwse geschriften is ook het zogenoemde 'rozenmirakel' bekend:

*Een monnik, Joscio geheten, was zijn leven lang gewoon geweest de vijf Maria-psalmen te bidden [dat waren 5 psalmen waarvan de eerste woorden in de Latijnse tekst achtereenvolgens begonnen met een M, een A, een R, een I en een A:*

*Magnificat (Lukas 1,46vv. = "Mijn ziel prijst hoog..."),*

*Ad Dominum (Psalm 120,1 = "Tot de Heer..."),*

*Retribue (Psalm 117,17 = "Geef terug..."),*

*In convertendo (Psalm 124,1 = "Door me toe te wenden...") en*

*Ad te levavi (Psalm 23,1 = "Tot U verhef ik mij...")]*

*"Toen Joscio in 1163 gestorven was, zag men vijf rozen opbloeien van zijn aangezicht en op één dezer stond de Naam Maria te lezen."*

\*

**Maria van de Heilige Rozenkrans** (= Rosa); feest: 7 oktober; \* 1571.

Paus Pius V gaf zijn goedkeuring aan deze devotie, nadat de Turken in de beslissende slag bij Lepanto (7 oktober 1571) waren teruggeslagen, naar het heet met behulp van Onze Lieve Vrouwe van de Rozenkrans. Vandaar dat het feest op 7 oktober werd geplaatst. Paus Clemens XI schreef het in 1716 aan de gehele geloofsgemeenschap voor als een verplicht gebed.

\*

2] Afgeleid van de bloem 'rosemarijn', verbasterd van het Latijnse Ros Marinus = 'zeedaauw'. Deze herleiding is de meest waarschijnlijke.

De rosemarijn komt vooral voor in het Middellands-Zeegebied. Ze werd door de Romeinen vanwege haar sterke geur veel aangewend bij offergaven. Daarnaast gold zij als huismiddeltje tegen ziekten en boze geesten. Vandaar dat zij vaak werd gebruikt bij geboorte, huwelijk en dood.

Vanwege het feit dat ze altijd groen blijft is de rosemarijn van oudsher een symbool van liefde, trouw en vruchtbaarheid, en bij overlijden van de onsterfelijkheid.